

Sodba Sodišča (sedmi senat) z dne 19. maja 2011 (predloga za sprejetje predhodne odločbe Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León – Španija) – David Barcenilla Fernández (C-256/10), Pedro Antonio Macedo Lozano (C-261/10) proti Gerardo Garcia SL

(Združeni zadevi C-256/10 in C-261/10) ⁽¹⁾

(Direktiva 2003/10/ES — Vrednosti izpostavljenosti — Hrup — Varovanje sluha — Polni učinek)

(2011/C 204/19)

Jezik postopka: španščina

Predložitevno sodišče

Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeci stranki: David Barcenilla Fernández (C-256/10); Pedro Antonio Macedo Lozano (C-261/10)

Tožena stranka: Gerardo Garcia SL

Predmet

Predloga za sprejetje predhodne odločbe - Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León – Razlaga Direktive 2003/10/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. februarja 2003 o minimalnih zahtevah za varnost in zdravje v zvezi z izpostavljenostjo delavcev fizikalnim dejavnikom (hrup) (Sedemnajsta posebna direktiva v smislu člena 16(1) Direktive 89/391/EGS) (UL L 42, str. 38) – Preseganje vrednosti izpostavljenosti hrupu, ki zahteva ukrepanje za preprečitev ali zmanjšanje izpostavljenosti – Polni učinek Direktive

Izrek

- Direktivo 2003/10/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. februarja 2003 o minimalnih zahtevah za varnost in zdravje v zvezi z izpostavljenostjo delavcev fizikalnim dejavnikom (hrup) (Sedemnajsta posebna direktiva v smislu člena 16(1) Direktive 89/391/EGS), kakor je bila spremenjena z Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta 2007/30/ES z dne 20. junija 2007, je treba razlagati tako, da delodajalec v podjetju, v katerem dnevna raven izpostavljenosti delavcev hrupu, izmerjena brez upoštevanja učinkov uporabe osebne opreme za varovanje sluha, presega 85 dB(A), ne izpolnjuje obveznosti iz te direktive, če zgolj da delavcem na voljo tako varovalno opremo, ki omogoča zmanjšanje dnevne izpostavljenosti hrupu pod 80 dB(A), ampak mora ta delodajalec izvajati program tehničnih ali organizacijskih ukrepov za zmanjšanje izpostavljenosti hrupu na raven pod 85 dB(A), izmerjeno brez upoštevanja učinkov uporabe osebne opreme za varovanje sluha.
- Direktivo 2003/10, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2007/30, je treba razlagati tako, da od delodajalca ne zahteva, da delavcem, ki so izpostavljeni hrupu na ravni nad 85 dB(A), izmerjeni brez upoštevanja učinka uporabe osebne opreme za varovanje sluha, izplača dodatek k plači le zato, ker ni uvedel programa

tehničnih ali organizacijskih ukrepov za zmanjšanje dnevne izpostavljenosti hrupu. Vendar mora nacionalno pravo določiti ustrezne postopke, ki delavcu, ki je izpostavljen hrupu na ravni nad 85 dB(A), izmerjeni brez upoštevanja učinka uporabe osebne opreme za varovanje sluha, zagotavljajo, da lahko od delodajalca zahteva spoštovanje obveznosti glede preventivnih ukrepov, določenih v členu 5(2) te direktive.

⁽¹⁾ UL C 221, 14.8.2010.

Sodba Sodišča (osmi senat) z dne 19. maja 2011 – Union Investment Privatfonds GmbH proti Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli), Unicre-Cartão International De Crédito SA

(Zadeva C-308/10 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Uredba (ES) št. 40/94 — Člen 74(2) — Dokazi, ki niso bili predloženi v podporo ugovoru v za to določenem roku — Neupoštevanje — Diskrecijska pravica odbora za pritožbe)

(2011/C 204/20)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Pritožnica: Union Investment Privatfonds GmbH (zastopnik: J. Zindel, odvetnik)

Drugi stranki v postopku: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: G. Schneider, zastopnik), Unicre-Cartão International De Crédito SA

Predmet

Pritožba zoper sodbo Splošnega sodišča (tretji senat) z dne 27. aprila 2010 - Union Investment Privatfonds proti UUNT - Unicre-Cartão International De Crédito, s katero je Splošno sodišče zavrnilo tožbo za razveljavitev, ki jo je vložil imetnik nacionalnih figurativnih znamk UniFLEXIO, UniVARIO in UniZERO za proizvode in storitve iz razredov 35 in 36 zoper odločbo drugega odbora za pritožbe UUNT z dne 10. oktobra 2006, s katero je bila zavrnjena pritožba zoper odločbo oddelka za ugovore, ki je zavrnil ugovor pritožnice zoper registracijo figurativne znamke Skupnosti unibanco za proizvode iz razredov 36 in 38 – Napačna razlaga člena 74(2) Uredbe (ES) št. 40/94 – Diskrecijska pravica odbora za pritožbe v zvezi z dokazi, ki niso bili predstavljeni v podporo ugovoru v za to določenem roku

Izrek

- Pritožba se zavrne.
- Union Investment Privatfonds GmbH se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 246, 11.9.2010.